



http://www.onnanavi.com





Welcome to Onna Village

どこまでも青い海と空が、水平線の彼方でひとつに溶け合う。 白い砂浜、心地いい波の音、大海原に沈むサンセットまで、 海を眺めているだけで時が経つのを忘れそう。

サンゴ礁の美しい海岸線が広がる恩納村は、沖縄を代表するリゾートエリア。 リゾートホテルやビーチ、絶景ポイントや観光スポットも満載です。

南国リゾートを思いっきり楽しむなら、恩納村へ旅しよう。

Stretching out as far as the eye can see, the blue sea and sky meet and meld far away on the horizon.

White sandy beaches, the pleasant sound of the waves, and the sunset sinking into the ocean...just gazing out onto the sea is enough to make you forget the passage of time.

Onna Village, with its coastline of beautiful coral reefs, is one of Okinawa's most popular resort areas. It has plenty of resort hotels, beaches, magnificent views, and tourist attractions. If you want to enjoy a tropical resort to the fullest,

come to Onna Village

恩納村 Onna Village

OKINAWA

- Model plan

自然・グルメ・遊び!楽しさ満載の恩納村!オススメコースを巡ってみよう♪

Nature, gourmet, play! Onna Village is full of fun things to do! Follow one of these recommended courses.

沖縄の魅力を見て、ふれて、体験しよう!

See, touch, and experience the charms of Okinawa!

ファミリーに おすすめ Recommended for families

family plan

琉球村 Ryukyu Mura

まずは、 沖縄に触れよう Start by getting

to know Okinawa.



02

シーサイドドライブイン

Seaside Drive-In

ランチはオールドアメリカン が魅力の老舗で

Have lunch at this long-running restaurant, with its Old American charm.

万座毛 Manzamo

絶対はずせない 絶景を見にレッツゴ-

Let's go see this absolutely unmissable view. P05



恩納村ふれあい体験 学習センター

Onna Village Fureai Hands-on Learning Center

子供も大人も楽しめる! 一味違う沖縄を発見

Fun for children and adults alike! Discover a slightly different side to Okinawa.



STAKE HOUSE NAKAMA

締めはがっつりステーキで!

Finish the day with a hearty steak!



ロマンティックな時を過ごしたいふたりに!

Perfect if you want to enjoy a romantic time together!

tecommended Couple plan

青の洞窟でシュノーケル

The Blue Cave Snorkel

幻想的な青の世界へ 二人でダイブイン!

Dive into a fantastical blue world together!





海鮮料理浜の家

Seafood Hamanoya

海で遊んでお腹が空いたら 海鮮料理の名店へ!

Hungry after your swim? Head for this famous seafood restaurant! P17

琉冰でかき氷

Ryupin's Giant Shaved Ice

並んででも食べたい! 大人気のかき氷屋でひと休み

Definitely worth lining up for! Take a break at this enormously popular shaved ice stand.





おんなサンセット海道 Drive along Sunset Coast Road

1 7 4 0 10

燃える夕日に 言葉はいらない…

No words needed for the blazing sunset... P13

RESTAURANT ILE DE RE' OKINAWA

ロマンチックなレストランで 素敵な夜を☆

Enjoy a beautiful evening at this romantic restaurant.

P16 🞯



太陽と海と遊ぼう! 南国の自然をエンジョイ!

オーシャンビューの

P15 - P18 🖘

沖縄ならではの文化に

触れて、学んで、体験!

unique culture!

P19 - P24

Encounter, learn about. and experience Okinawa's

旅の思い出に、お土産に、

your trip by or as souvenirs for those back home!

オーシャンビューのホテルで、 ゆったりリゾートステイ。 Enjoy a relaxing resort stay

at an ocean-view hotel.

P29 - P35@

楽しい恩納村マップ!

shops and restaurants

in this guide! P37 - P38

掲載店舗の場所をCheck! Fun Onna Village Map! Check the locations of the

素敵な品に出会える! Encounter wonderful products to remember

tropical isle! P05 - P14

Play in the sun and the sea!

レストラン、幸せスイーツも! Happiness is eating sweets in an ocean-view restaurant!

Enjoy the natural charms of a

どこに行く?何食べる?迷えるあなたにイチオシのモデルプ ランをご紹介!ファミリー、カップル、女子旅、それぞれに 盛り上がるスポット満載の恩納村をもっと楽しもう!

Where to go? What to eat? If you can't make up your mind, one of these recommended model plans is just for you.

For families, couples, girls' trips - you'll find more to enjoy in Onna Village, which is packed with fun things to suit everyone.

SNS映えする撮影スポットを巡るのも楽しい!

Have fun touring Onna Village's

most Instagrammable spots!

irls plan

タイガービーチでSUP

SUP (SUP Yoga) at Tiger Beach

話題のSUPを体験! SUPョガも気になる

5003

Try your hand at this popular activity! SUP Yoga also looks P07 @ interesting.



皿の上の自然 il Gastro Sara

Nature on a Plate il Gastro Sara

海の見えるレストランで 贅沢ランチ♡

Enjoy a luxurious lunch at this restaurant with a view of the ocean.

マーメイド写真 Mermaid Photo

マーメイドに変身して 奇跡の一枚♪

Transform into a mermaid for a miracle photo.







田中果実店でシェイブアイス

Shaved Ice at Tanaka Fruit Store

SNS映え間違えなしの 可愛いかき氷発見!

Discover the cutest, totally Instagrammable shaved ice! P18 🖘



いいものたくさん! お土産選びも迷っちゃう

So many good things! It'll be hard to decide what souvenirs to buy. P25 @



恩納村に来たら絶対訪れたい、絶景スポット!

Spots with magnificent views you won't want to miss while in Onna Village!





高さ20メートルの琉球石灰岩の断崖とその上に広がる 芝生の公園。琉球王、尚敬が「万人が座するに足る毛 (野原)」として賞賛し、名前がついたと言われています。 晴れた日には水平線までの大海原が色鮮やかに輝きます。夕暮れ時は夕日がとてもきれいで必見です。

The park features a flat meadow that extends to the edge of a 20 m-high Ryukyu limestone cliff. The name is said to originate from the words of the former king of Ryukyu, Shokei, who praised the place as being "a Mo (field) that is big enough for 10,000 people (Man) to sit (za)." On a fine day, you can see the shimmering colors of the ocean extending to the horizon. The sunset is also beautiful and shouldn't be missed.

 恩納村恩納 Onna, Onna Village

② 098-966-2893 (恩納村観光協会) (Onna Village Tourism Association)

- M 098-966-2892
- 画 那覇空港より車で約90分、 屋嘉ICから約7km Approx. 90 minutes by car from Naha Airport, and approx. 7km from Yaka IC
- P 約40台(無料) ※見学自由

Parking for approx. 40 cars (free of charge) *Entry free of charge



東シナ海を一望でき、眼下に広がる海は透明度 が高く多くのダイバーが詰めかけるポイント。磯 釣りもできます。人気のダイビングポイントへ は、海へと続く階段があります。

You can get a great view of the East China Sea from Cape Maeda. The sea right in front of you is crystal clear, which makes the spot very popular among divers. You can also enjoy surf fishing here, too. At the popular diving spot, there are steps leading down into the water.

- ② 098-982-5339 (真栄田岬管理事務所)
 (Cape Maeda Operation Office)
- M 098-982-5356
- 那覇空港より車で約80分、石川ICから約7km Approx. 80 minutes by car from Naha Airport, and approx. 7km from Ishikawa IC
- P 約180台(駐車料金1時間100円)
 Parking for approx. 180 vehicles
 (parking charge: 100 yen per hour)

大場 スポット Hidden Spot

D3 裏真栄田 Ura Maeda

真栄田岬から歩いて約5分ほどの 穴場スポット。サトウキビ畑を抜 けると息を飲むほど綺麗な青が広 がっています。遊ぶ際には十分な 注意が必要です。

A not-very-well-known spot, just five minutes' walk from Cape Maeda. Walk through the cane fields to see the breathtaking beauty of the ocean, stretching out into the distance. Great care should be exercised when playing here.



06

Marine Activities

恩納村といえばやっぱり青い海!マリンアクティビティを満喫しよう! Onna Village is synonymous with the blue sea! Enjoy marine activities to the full!

① 住所/Address

② 電話/Telephone

8 駐車場/Parking

✓ 営業時間/Operating Hours

4 SUP(スタンドアップパドルボード) SUP (Stand Up Paddle Board)

青い海と白い砂浜が広がる天然のビーチで、SUP ボードの上に乗り、パドルを使って海上散歩。透明 度の高い海の上を自在に移動できます。初めての方 もスタッフが同行し案内するので安心です。SUP の上で行う今注目のヨガもおすすめです。

料金:4,530円(所要時間:45分) ※12歳以上

At Onna Village's natural beaches, with their blue seas and white sand, hop on a SUP board, and use a paddle to take a stroll on the ocean. You can move freely around on top of the clear waters. For first-timers. staff will accompany you and instruct you, offering you peace of mind. We also recommend the new trend of yoga on a SUP board.

Price: ¥4,530 (45 minutes) *12 years and over

タイガービーチリゾートクラブ Tiger Beach Resort Club

①恩納村字冨着1550-1(ホテルモントレ沖縄 スパ&リゾート ビーチエレベーター 1Fマリンカウンター)/1550-1 Aza Fuchaku Onna Village (Marine Counter, 1F Beach Elevator, Hotel Monterey Okinawa

Spa & Resort) 2 098-993-5052 有料駐車場238台あり/Toll Parking Available (238 cars)

△ 8:00~18:00(最終受付17:00)/8:00 – 18:00 (book in by 17:00)



05青の洞窟シュノーケル The Blue Cave Snorkel

神秘的な青の世界を体験できる、大人気のプラ ン。丁寧なサポートで初心者や泳げない人も安 心です。シャワー、更衣室、無料駐車場完備な ので観光途中でも気軽に参加できます。

青の洞窟シュノーケル(ビーチ経由) 3,100円

Experience a mystical blue world with this immensely popular plan. Even first-timers and non-swimmers can enjoy it with peace of mind with the staff's careful assistance! Fully equipped with showers, changing rooms, and free parking, so you can enjoy it in the middle of a day of sightseeing.

The Blue Cave Snorkel (from the beach) ¥3,100

- マリンクラブUMI / MARINE CLUB UMI
- ①恩納村字山田2668-1/2668-1 Aza Yamada, Onna Village 2 098-989-7730 ③無料駐車場あり/Free Parking Available 4 9:00~18:00





06 フライボード Fly Board

今までに体験したことがない、夢のような浮 遊感!ジェット噴射でバランスをとりながら 「空中散歩」が楽しめるまったく新しい感覚 のマリンスポーツです。

初回7.000円(30分) / 2回目から 5.000円(20分)

An experience like none you have ever had before, a dream-like sense of floating! A completely new sensation in marine sports, where you can enjoy a "mid-air stroll," balancing

on top of a jet spray.

First time: ¥7,000 (30 min.) / Second and subsequent times: ¥5,000 (20 min.)

ホテルムーンビーチ / Hotel Moon Beach

①恩納村前兼久1203/1203 Maeganeku, Onna Village 2098-965-1020 3 有料駐車場350台あり/Toll Parking Available (350 cars) 09:00~16:00(季節により変動あり) /9:00 – 16:00 (subject to seasonal changes)

07メガジップ Mega Zip おすすめ 長さ250m、高さ13mのデッキから、壮大なス

ケールの海の上を時速30km以上のスピードで 滑走する新感覚アクティビティです。

料金:一般1,500円 宿泊客1,200円

In this new-sensation activity, zip along the 250-meter long line at speeds of 30 km/hr or more from the deck 13 meters aboveground, over the magnificent expanse

Price: General public: ¥1,500 Staying quests: ¥ 1,200

PANZA OKINAWA

/66-1 Aza Fuchaku, Onna Village (Sheraton Okinawa Sunmarina Resort) 2098-965-5979 3 有料駐車場200台 あり/Toll Parking Available (200 cars)

△9:00~18:00(最終受付17:00)/9:00 – 18:00 (book in by 17:00)





08マーメイド写真撮影 Mermaid Photo Shoot

憧れのマーメイドになりきって写真撮影&砂浜 で拾った綺麗な貝殻やサンゴで、世界に一つだ けの自分だけのフォトフレームも作れます♪

お一人様 3.000円 (所要時間約1時間)

Transform into the mermaid you always wanted to be for a photo, and make a one-of-a-kind photo frame, just for you, with beautiful shells and coral you will collect from the beach.

¥3,000 per person (takes about 1 hour)

恩納海浜公園ナビービーチ /Onna Seaside Civil Park Nabee Beach

①恩納村字恩納419-4/419-4 Aza Onna, Onna Village 2098-966-8839 3無料駐車場あり約200台/Free Parking Available (approx. 200 cars) <u>0ビーチの営業時間10:00~19:00/マーメイド撮影9:00~16:00/Beach Hour 10:00 – 19:00</u> Mermaid Photo Shoot 9:00 - 16:00

⋒ 恩納海浜公園ナビービーチ Onna Seaside Park Nabee Beach





3 098-966-8839

FM 098-966-2901

http://www.nabee.info/

約200台/Parking for approx. 200 vehicles





恩納村リゾートエリアにある無料ビーチ

ビーチ沿いで行うBBQやマリンスポーツも通年開催し ており、4月~10月末までクラゲ防止ネットを設置。湾 内にあるので比較的、穏やかで安心して遊泳できます。 ビーチ内には、お食事処 亀ぬ浜もあります。

●バナナボート&シュノーケル/大人 4,000円 小人 3,500円

●シャワー/2分100円

他にも遊べるメニューあり!

●ロッカー/200円

●入場料&駐車場 無料

A beach with access free of charge within the Onna

You can enjoy a BBQ and marine sports throughout the year at the beach. Protective jellyfish nets are installed from April until the end of October.

The beach is located inside a bay so the sea is relatively calm, and you can enjoy swimming safely.

The restaurant Kame Nu Hama is located at the beach.

•Banana boat & snorkeling: 4,000 yen for adult, 3,500 yen for child . Shower: 100 yen for 2 minutes

●Locker: 200 yen ●Entry & parking: free of charge

There are many more recreational activities you can enjoy!

10 沖縄県 県民の森 Okinawa Prefectural Forest (Kenmin-no-Mori)

181haの広大な敷地を有する沖縄県県民の森には、野外宿 泊ができるキャンプを始め、老若男女が楽しめる多目的広 場(グラウンドゴルフ場)やパークゴルフ場、山登りや川の せせらぎに触れ合える自然散策、子供達の冒険ができる ターザンロープ、ながーい滑り台、自転車乗り場等が設置 されています。また、森林の仕組みや役割が学べる森林科 学館や森林学習展示館が設置されています。

Okinawa Prefectural Forest, covering a large area of 181 ha, is equipped with a camp site where you can enjoy outdoor camping, a multi-purpose ground (sports ground and golf course) that men and women of all ages can enjoy, a park golf course, a natural walking course where you can take in a mountain hike by a river, a Tarzan rope and a long slide for adventurous children, and a cycling course. There is also a Forestry Science Museum and a Forestry Studying Exhibition Museum to learn about the mechanism and role of forests

- 👰 恩納村字安富祖2028/2028 Aza Afuso, Onna Village
- **3** 098-967-8092
- FAX 098-967-8094
- http://www.pref.okinawa.jp/linmu/site/kenminnomori/
- P 普通車383台 バス14台 Parking for 383 cars and 14 buses







- 恩納村字安富祖1577 / 1577 Aza Afuso, Onna Village
- 098-967-8835 (予約ダイヤル) (予約ダイヤル) (For reservations, call:)
- M 098-967-8655
- http://www.churaorchard.co.jp/

11 美らオーチャードゴルフ倶楽部 Chura Orchard Golf Club

名門と呼ぶにふさわしいテクニカルなコースが、 挑戦心をかき立てる

伝説の男子トーナメント「大京オープン」の開催コース。かつてはプロたちがシーズンを締めくくる男の意地と名誉をかけて聞ったチャンピオンコースです。5番、15番から東シナ海を見下ろす景色はまさに絶景。平日限定の朝食パイキング(800円 6:20~9:00)やボリューム満点のステーキ、沖縄料理など、多彩なメニューをご堪能いただけます。

A technically complex and prestigious course that presents a special challenge

The legendary men's Daikyo Open tournament is held at this golf course. It was formerly a championship course where professional male golf players competed. You can enjoy the magnificent beautiful scenery of the East China Sea from the 5th and 15th holes. You can also enjoy various dishes at the buffet-style breakfast (weekdays only, 800 yen, 6:20 – 9:00), generously sized steaks, and Okinawan cuisine.

12 ジ・アッタテラス ゴルフリゾート The Atta Terrace Golf Resort

~ようこそ、華やぐ大人の楽園へ~

沖縄県内屈指の景勝地・恩納岳のふもとに、空と海に抱かれるようにして佇むジ・アッタテラス ゴルフリゾート。東シナ海を臨む壮大なパノラマと変化に富んだフェアウエー、青空へと続く縁のアンジュレーションが、ゴルファーたちのチャレンジ意欲をかきたてます。

~ Welcome to a luxurious paradise for grownups

The Atta Terrace Golf Resort is located at the foot of Mt. Onna-take, which is embraced by the sky and the sea, and is one of the most celebrated scenic spots in Okinawa. You can enjoy magnificent views of the panoramic East China Sea and the challenge of the course with its undulations and varied fairways under blue skies.



- 恩納村字安富祖1079/1079 Aza Afuso, Onna Village
- **7** 098-967-8554
- M 098-967-8719
- http://www.terrace.co.jp



- 恩納村字富着1043 / 1043 Aza Fuchaku, Onna Village
- http://www.pacificgolf.co.jp/okinawa

13 PGMゴルフリゾート沖縄 PGM GOLF RESORT OKINAWA

2017年春、「沖縄国際ゴルフ倶楽部」が青木功プロの改造監修により「PGMゴルフリゾート沖縄」へリニューアルオープンしました。沖縄の美しい海を望む素晴らしいロケーション、世界基準のゴルフ場として生まれ変わりプロゴルフトーナメント開催可能なコース、新築されたクラブハウス。眼下にはターコイズブルーに輝く東シナ海、はるか本部半島や伊江島を見渡せる壮大な景観。青木功プロの改造監修により、さらに戦略性が高まったチャンピオンコースをお楽しみください。

In the spring of 2017, the Okinawa International Golf Club re-opened as PGM Golf Resort Okinawa, after a re-design supervised by Japanese professional golfer, Isao Aoki. A wonderful location overlooking Okinawa's beautiful sea, a course that has been reborn as a world-standard golf course that is suitable for professional golf tournaments, and a brand-new clubhouse. The turquoise blue of the East China Sea stretching out below, and the magnificent view stretching out to Motobu Peninsula and le Island far out into the distance. Enjoy this championship course that has been made even more strategic with the re-design by Isao Aoki.

恩納村の主なイベント

List of Main Events at Onna Village

| 1月 | ホエールウオッチング【1月上旬〜4月上旬】 | January | Whale Watching (Available from early January |
|----------------------------|----------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | 美ら島オキナワCentury Run | | until early April) Chura Shima Okinawa Century Run |
| 2月 | 韓国プロ野球 三星ライオンズキャンプ 琉歌大賞 | February | Korean Professional Baseball Team, Samsung Lions' Training Camp Ryuka (Okinawan poetry) Awards |
| | 恩納村産業まつり | | Onna Village Industry Festival |
| 3月 | ムーンビーチ沖縄全島 やちむん市 | March | Moon Beach All Okinawa Yachimun Pottery |
| | | | Market |
| 5月 | 歴史ロードを歩こう | May | Let's walk along the historic road |
| 6月 | 前兼久ハーリー【旧暦5月4日】 | June | Maeganeku Haari (Dragon Boat Race) (May 4th of the Chinese lunar calendar) |
| 7月 | 沖縄県知事杯争奪万座ハーリーフェスティバル | July | Okinawa Governor's Cup Manza Haari Festival |
| | うんなまつり | , and the second | Unna Festival |
| 0.0 | | September | Ushideku (August 15th of the Chinese lunar |
| 9月 | ウシデーク【旧暦8月15日】 | | calendar) |
| | 豊年祭【旧暦8月15日】 | | Harvest Festival (August 15th of the Chinese |
| 11月 | 恩納村文化祭「芸能部門」(文化の日) | | lunar calendar) |
| 1173 | | November | Onna Village Cultural Festival [Performing arts |
| | 恩納村文化展 | | section] (Culture Day) |
| | | | Onna Village Culture Exhibition |
| ※日程は変更になる場合がありますので、ご確認下さい。 | | | |





恩納村ふれあい体験学習センターで毎年12月に開かれるイベントで、村の産業振興を目的に、畜産物、水産物、加工品、お土産品、観光物産などを一堂に展示即売し、村内外に広く紹介します。特に恩納村で栽培が盛んな観葉植物や野菜・果樹、水産加工食品などは人気が高く、多くの人で賑わいます。

Industry Festival

Event dates may change so check later for updates.

The Industry Festival is held every December at the Onna Village Fureai Hands-on Learning Center to promote Onna Village's industries to people inside and outside the village by exhibiting and spot-selling livestock products, marine products, processed goods, souvenirs, and tourism-related products. Many people attend the festival and the most popular items are locally grown ornamental plants, fruits and vegetables, and processed seafood products.



「うんなまつり」は恩納村の夏の一大イベントで、村民や村内の各団体、事業所が団結してまつりを盛り上げます。魚・くだものつかみどり大会や村民芸能などの村民参加型のプログラムをはじめ、県内外有名アーティストのライブ、地域振興鍋による牛汁特別販売、福引抽選会、エイサー、花火大会など多彩な催しに村内外から多くの人が集まります。

Unna Festival

The Unna Festival is the largest summer event in Onna Village. It brings together residents, local organizations, and businesses. The festival consists of a variety of events including programs in which residents can participate, such as a fish and fruit catching competition and local performing arts shows. It also features concerts by famous musicians from Okinawa and other parts of Japan, special sales of Gyu-jiru (Beef soup) made in a community pot, raffles, Eisa, and a fireworks display, which attract a large number of visitors from inside and outside the village.











Sunset Miving



おおけれか海道

沖縄海岸国定公園にも指定されている、美しい夕焼けを望める海道「おんなサンセット海道」

Gaze on the beautiful sunset from Onna Sunset Coast Road, designated as Okinawa Seashore National Park.

恩納村内の南北27キロ(宇加地〜名嘉真)の海沿いを走る県道6号線、国道58号線をいいます。愛称を公募し、夕日がきれいに見えることから名づけられました。平成26年春に海道区間を拡張。村内の海域は沖縄海岸国定公園に指定されており、夕暮れには、澄み切った空と海が幻想的なオレンジ色に包まれます。

おんなサンセット海道
Onna Sunset Coast Road

宇加地 Ukaji

がは to Nakama)
which passes s submissions

This is the name given to the North-South 27 km (Ukaji to Nakama) stretch of Prefectural Road 6 and National Route 58, which passes through Onna Village along the sea. Among the numerous submissions of a nickname received from the public, this name was chosen to reflect the beautiful sunset view. The area with this designation was extended in the spring of 2014.

The sea area within Onna Village is designated the Okinawa Seashore National Park and at dusk, the clear sky and waters are wrapped in a magical orange hue.



Renaissance Okinawa Resort

グリーンフラッシュとは!? What is Green Flash!?

夕陽が沈む瞬間の奇跡"グリーンフラッシュ" 太陽の光が瞬間的に緑色に見える現象のことで、見たものが幸せになれるといわれています。限られた気象条件でしか見ることのできない現象を、恩納村で見られるかも!

The miracle of the "Green Flash" in the instant that the sun goes down

This is a phenomenon in which the sun's light appears green for just an instant. It is said to bring happiness to anyone who witnesses it. Only visible under very limited weather conditions, perhaps you'll have the chance to see it in Onna Village!

Akama Playground Park

真栄田岬 Cape Maeda 前兼久漁港 Maeganeku Port ホテルモントレ沖縄 スパ&リゾート Hotel Monterey Okinawa Spa & Resort . シェラトン沖縄サン マリーナリゾート Hotel Moon Beach Sheraton Okinawa Let's Go! ムーンビーチ リザンシー パレスホテル Sunmarina Resort テル谷茶ベイ おんなの駅 Moon Beach zan Sea Park 恩納村博物館 Onna Station Hotel Tancha Bay Onna Village Museum 58 かねひで恩納マリンビューパレス おんなの駅なかゆくい市場 ッサンスリゾートオキナワ



Sunset Cruising

海人サンセットクルージング

Board the boat of a local fisherman for a relaxing cruise

gazing at the sunset. Enjoy a different side to Okinawa with this precious experience

クルージングに出発します。新鮮な海ぶどうを海の上でほう ばりながら、地元海人と交流できるのも魅力です。船上で三 線の音色を聴きながら、ゆったりと流れる時間に身を任せ

cruise. Listen to the beautiful time for an instead in a papear of units cruise. Listen to the beautiful tones of the sanshin on board, as you surrender yourself to the gentle passing of time, in this precious experience that is unique to Onna Village.

プラン内容/plan information

所要時間:1時間~1時間30分

定員:10名~15名 料金: お一人様 3,500円

(海ぶどう、三線ライブ付き)

Duration: 60-90 minutes

恩納村観光協会

恩納村ふれあい 体験学習センター Onna Village Fureal Hands-or

Learning Cente

Capacity: 10-15

Price: ¥3,500 per person (includes sea grapes

and live sanshin performance)



Gishifu Island

ヨウ島 Yo Island まんざもう 万座毛 Manzamo



ANAインターコンチ ネンタル万座ビーチリゾート ANA Intercontinental Manza Beach Resort













アカティーダバンタ Akatida Banta



ホテルみゆきビーチ lotel Miyuki Beach



Uminchu Sunset Cruising

地元海人の船に乗ってのんびり夕日を眺める

- 味違った沖縄を楽しめる貴重な体験!

恩納村内の海人が所有する遊漁船に乗り込み、サンセット る、恩納村ならではの貴重な体験です。

Board a recreational fishing boat owned by a local fisherman from Onna Village and depart on a sunset cruise. Munching on fresh sea grapes while on the ocean, as you chat with the local fishermen adds to the appeal of this



Icean View

南国の景色を楽しみながらゆったり。海が見えるオススメカフェ&レストラン特集♪ Relax as you enjoy the scenery of this tropical isle. A special collection of recommended cafés and restaurants with ocean views.

① 住所/Address ② 電話/Telephone ③ 駐車場/Parking ② 営業時間/Operating Hours ⑤ 定休日/Days closed



1 シーサイドドライブイン Seaside Drive In

※条件分割間 //万半号**の方式(18:500*=23:00) (LO22:00) //Takeout 24 hours Dine-in: 8:00 – 24:00 (last orders at 23:00) *8:00 – 23:00 (last orders at 22:00) during summer holidays from mid July to around late August 6年中無休/Open everyday

オールドアメリカンな魅力が人気

1967年にオープンしたアメリカンな雰囲気の老舗レストラ ン。レトロな店内、窓の外にはエメラルドグリーンの海。 スープやサンドイッチなどテイクアウトもOK。

This long-running restaurant, with its American atmosphere, opened in 1967. Features charming retro interiors, and the emerald green of the ocean stretches out outside the windows. Take-out, such as soups and sandwiches, is okav too.





02皿の上の自然 il Gastro Sara Nature on a Plate, il Gastro Sara

大自然と独創的な料理が楽しめる

島野菜や地元食材を使って、シェフが創り上げる絵画 のように美しい料理はまさに芸術。東シナ海を一望す る丘の上で、満ち足りた特別な時間を

Using island-grown vegetables and local ingredients, the cuisine created by the chef is as beautiful as a painting, indeed a work of art.

Enjoy a resplendently special time on the hill overlooking the East China Sea.

- ① 思納打前兼久466-7 IF / IF 466-7 Maeganeku, Onna Village ② 098-987-7688 ◎ 無料駐車場あり/Free Parking Available ⑦ ランチ・カフェ・11:30~14:30(LO)デオ・18:00~20:00(ご予約受付) 22:00 close/Lunch & Café: 11:30 14:30 (last orders) Dinner: 18:00 20:00 (reservations taken) 22:00 close
- 3月曜日 祝日の際には翌日振替休日/Mondays, or following day if

Monday is a public holiday

NEW 03 RESTAURANT ILE DE RE' OKINAWA

フレンチの鉄人の名店、沖縄初上陸

The Iron Chef of French cuisine brings his famous restaurant to Okinawa for the first time.

料理の鉄人として有名な坂井宏行氏が監修のカジュアルフレンチレストラン。洗練された非日常の空間で、 大切な人と過ごす時間を、至福の料理が彩る。

A casual French restaurant overseen by Hiroyuki Sakai, the famous Iron Chef. Time spent with your special someone in the extraordinary, sophisticated atmosphere will be made even better by the sublime cuisine.

①恩納村仲泊1329-2/1329-2, Nakadomari, Onna Village 2098-963-0170 無料駐車場あり/Free Parking Available クランチ: 11:30~15:00(L014:00)ディナー:17:30~22:00 (LO21:00)/Lunch: 11:30 − 15:00 (last orders at 14:00) Dinner: 17:30 − 22:00 (last orders at 21:00) ・水曜日/Wednesdays



04 ビーチテラスカフェ

Beach Terrace Café Diamond Blue

海を眺めながらのんびり時間 A relaxing time spent gazing out

ポップな店内に心もウキウキ。フルーツたっぷりのドリンクやスイーツ、新鮮な野菜や地元食材を使ったメニューも充実。海に面したテラス席でゆったり過ごしたい。

Be excited by the poppy interiors. An extensive menu of drinks and desserts packed with fruits and dishes made with fresh vegetables and local ingredients. Relax at the terrace tables facing the ocean.

① 恩納村瀬良垣100 御菓子御殿恩納村店内/Inside Okashi Goten Onna Village Store, 100 Serakaki, Onna Village ②198-982-3388 ①無料駐車場あり/Free Parking Available ③11:00~18:00(フードLO17:00 ドリンクLO17:30)/11:00 − 18:00 (last food orders at 17:00; last drink orders at 17:30) ⑤ 年中無休/Open everyday



05 Grano @OIST

緑の丘から海を見下ろす絶景カフェ

overlooking the ocean from the green hill

沖縄科学技術大学院大学の構内 にあるカフェ。外国の方がほとんど なので、海外の雰囲気が楽しめる。 焼きたてのパンコーナーも人気。 A café located inside Okinawa

A café located inside Okinawa Institute of Science and Technology. Almost all of the patrons are from overseas, so you can enjoy a cosmopolitan atmosphere. The freshly-baked bread corner is also popular.

18:30 Weekends and public holidays: 10:00 – 15:00 ⑤ 年中無休/Open everyday



went.

沖縄そばや定食、アメリカンなグルメも 今の気分でレッツゴー!!!

Okinawa Soba noodles, set courses, American gourmet, whatever takes your fancy at the time. Let's Go!!!

🚺 住所/Address 🛮 ②電話/Telephone 🔞 駐車場/Parking 🛂 営業時間/Operating Hours 🙃 定休日/Days closed

06 花村そば Hanamurasoba



瀬良垣漁港のすぐ近くにある、沖縄そばの店。5時間 かけて煮込んだスープともっちりとした麺が絡み合 い絶品。器はすべて陶芸家である店主手づくりの"う んな焼"。隣の工房では見学や体験もできる。

An Okinawa Soba noodle restaurant, located near Serakaki fishing port. Soup that has been slowly simmered for 5 hours and springy-textured noodles make an exquisite combination. The bowls are all Unna-ware, hand-made by the restaurant's owner, who is also a potter. You can tour the workshop next door and even try your hand at making something yourself.

①恩納村字瀬良垣1063-1/1063-1 Serakaki, Onna Village2098-966-2099 : 無料駐車場あり/Free Parking Available11:00~17:00 : 水曜日/Wednesdays



海鮮料理の名店!元"海人"の店主が厳選した新鮮な 魚介類を、刺身をはじめ豪快なバター焼き、沖縄特有 のマース煮(塩煮)などで味わえる。広々とした店内で、 ボリュームたっぷりの定食が食べられ大満足!

A famous seafood restaurant! Enjoy fresh fish and shellfish, carefully selected by the owner, a former fisherman, as sashimi, rich butter grill dishes, Okinawan specialty Maasuni (fish simmered in salt), and other ways. You will be immensely satisfied with the generous set meal, served in the spacious dining room.

18 Burger Shop H&S



可愛い店内にワクワク♪地元客や観光客にも人気の ハンバーガーショップ。調味料やスパイスを最小限に 抑えお肉の旨味がしっかりと味わえる。沖縄バーガーフェスタで準グランプリを獲得!テイクアウトもOK。

You'll be thrilled at the cute interiors. This hamburger shop is popular with locals and tourists alike. Seasonings and spices are kept to a minimum to bring out the rich flavor of the meat. Winner of the runner-up Grand Prize in the Okinawa Burger Festa! Takeout also available

5 不定休/Irregular

19 STAKE HOUSE NAKAMA



厚切り牛肉ステーキから、アグー豚まで"肉"を楽しむな らココ!産地や品種にこだわらず日毎の仕入れ状況に 応じて良質なお肉をリーズナブルな価格で提供。ス テーキガールズの陽気なサービスに食欲も倍増!?

If you want to enjoy meat, from thick-cut beef steak to Agu pork, then this is the place! Without worrying too much about production region and breed, they offer quality meat, depending on what is supplied on the day, at reasonable prices. The bright and cheerful service of the Steak Girls may double your appetite!

・ 恩納村字名嘉嘉2247-1/2247-1 Aza Nakama, Onna Viliage ②098-967-7022 ①無料駐車場あり/Free Parking Available ラシナ 12:00-15:00(LO 14:30)デナー 17:00-24:00(LO 23:00)/Lunch: 12:00 − 15:00 (last orders at 14:30) Dinner, 17:00 − 24:00 (last orders at 23:00) ⑤年中無休/Open everyday

トロピカルな南国スイーツやケーキなど とにかくカラフル!可愛い!美味しい!

Tropical island desserts and cakes are iust so colorful! So cute! So delicious!



豊富な種類が楽しめる ふわふわシフォンケーキ Soft and fluffy chiffon cake in an abundance of flavors

CUTE



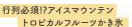


可愛くて思わずパシャリ! カラフルなシェイブアイス

So pretty you'll have to take a photo! Colorful shaved ice

本格派のアメリカン ブレックファスト♪

Authentic American breakfast



Waiting in line an inevitability!? Ice Mountain Tropical Fruit Shaved Ice





海を眺めながら 贅沢なパンケーキ

Enjoy a luxurious pancake while gazing out on the ocean



avorite

※ ハワイのポケ専門店で 人気のアサイーボール

Try the popular Acai bowl at this Hawaiian poke specialty restaurant

おんなの駅 琉冰

Ryupin Onna Station ①恩納村仲泊1656-9 おんなの駅内 /Inside Onna Station, 1656-9 Nakadomari, Onna Village 098-965-6093

無料駐車場あり/Free Parking Available 10:00~19:00⑤ 年中無休(研修参加 で不定期に休みになる場合あり)/Open everyday (irregular holidays may be taken for training purposes)

13 808Poke Bowls Okinawa

恩納村恩納2326-1/2326-1 Onna, Onna Village 080-3225-8088

無料駐車場あり/Free Parking Available 11:00~20:00 ⑤ 水曜日/Wednesdays

simusimu

恩納村安富祖1887-1 /1887-1 Afuso, Onna Village 2098-911-5973 ※1098-911-5973 ・無料駐車場あり/Free Parking Available ②12:00~18:00 ⑤ 月曜日・火曜日・水曜日 他イベント出張等で不定期に休みになる場合 あり/Mondays, Tuesdays, Wednesdays, and other days requiring travel for events, etc.

ちゅら海カフェ かふう Chura Ocean Café Kafuu

17:00 (last orders at 16:00) Weekends and public holidays 9:00 – 17:00 (last orders at 16:00) ⑤ 水曜日/Wednesdays

田中果実店

Tanaka Fruit Store プンスター (スター) (スター 11:00~18:00(LO17:30)/11:00-

MAEDA BREEZE

①恩納村真栄田1430-12/1430-12 Maeda, Onna Village 2098-989-8099 ③無料駐車場あり/Free Parking Available 08:00~16:00 ⑤火曜日·水曜日/Tuesdays and Wednesdays



歴史ロードを歩

Walk the historical road

恩納村では保存状態のよい仲泊の一里塚から真栄田の御待毛ま での間が「歴史の道」として整備されています。道の周辺には「山 田城跡 | 「護佐丸の父祖の墓 | 「フェーレー岩 | 「真栄田の一里塚 | など多くの史跡が点在しており、気軽に歴史散策が楽しめます。 Onna Village was developed between the milestones at Nakadomari and Umachi-mo at Maeda on the historical road.

There are various historical sites including the ruins of Yamada Gusuku (Castle), the tomb of the ancestors of Gosa-maru, Feilei Rock, and the milestone at Maeda located near the road, where visitors can visit the distant past at their leisure.

歴史の道 国 頭 方 西 海 道

国指定史跡 国頭方西海道(くにがみほうせいかいどう)

琉球王府時代に整備された道。首里を起点とし、浦添、 読谷、恩納を通り名護以北に向かう沖縄本島西側の古道。

An historic site designated by the Japanese government: Kunigami Hosei Kaido

An avenue that was developed during the days of the Ryukyu Kingdom. This ancient road starts at Shuri, passes through Urazoe, Yomitan, and Onna, and then extends to the north beyond Nago in the west side of the Okinawa Island

🕦 仲泊の一里塚

The milestone at Nakadomari

恩納村指定文化財 唐人墓の墓碑 Onna Village designated cultural property: Tombstone of Chinese crew

仲泊遺跡

Ancient site of Nakadomari

- 4 比屋根坂石畳道 Hiya Gonbira Stone Path
- 🗿 山田谷川方面出入り口 Entrance/exit of Yamada Sakugawa direction
- 山田谷川(ヤーガー)の石矼 The stone bridge of Yamada Sakugawa (Ya-ga)
- 山田城跡

The ruins of Yamada Gusuku (Castle)

- ③ 護佐丸父祖の墓 The tomb of the ancestors of Gosa-maru
- り 山田田集落 Former settlement at Yamada
- 🕕 寺川矿跡 Ruins of Terakawa-bashi (bridge)
- フェーレー岩 Feilei Rock
- 12 真栄田の一里塚 The milestone at Maeda
- 真栄田の御待毛 Umachi-mo at Maeda



An historic site designated by the Japanese government







歴史の道 Historical road



琉球の女流歌人恩納十七一

A female Ryukyu poet Onna Nabee

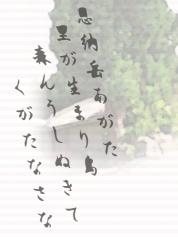
恩納村に生まれた女流歌人恩納ナビーは、18世紀はじめ頃 琉歌歌人として活躍した女性です。ナビーの生きていた時代 は、琉球文化の黄金時代とよばれ文学・音楽・舞踊と一流の 文化人が輩出すると同時に、庶民の間にも琉歌という歌が流 行っていました。恩納村の美しい自然の中ナビーは、自由奔 放かつ大胆な歌を数多く残しました。

Onna Nabee was a successful Onna Village born female Ryuka (Ryukyu-style poetry) poet in the early 18th century. She lived in the golden era of Ryukyu culture that produced not only great artists in the fields of literature, music, and dance, but was also an era when Ryuka became popular among the general public.

Inspired by the beautiful nature at Onna Village, Nabee created numerous bold and free-spirited poems.









ゆるキャラ ナビーちゃん

琉球王朝時代に活躍した情熱の女流歌人。恩納村の雄大な自然を背景に恋人への想いを詠みました。ゆるキャラ"ナビーちゃん"は、平成4年に商工会青年部がキャラクター化しました。

The mascot character, "Nabee"-chan!

A popular female passionate poet during the Ryukyu Kingdom era. Inspired by the magnificent nature at Onna Village, she wrote poems expressing her feelings towards her lover. The Youth Group of the Onna Village Commerce and Industry Association designated the character, "Nabee"-chan as Onna Village's official mascot in 1992.

恩納村のイメージキャラクター「ナビー」ちゃん / Onna Village's official mascot character, "Nabee"-chan I

ガイドと一緒に史跡めぐり /Join a guide and visit the historical sites

恩納村教育委員会

Onna Village Board of Education

10 098-966-1210

(恩納村役場/Onna Village Town Hall)

恩納村エコツーリズム研究会

Onna Village Eco-Tourism Institute

090-1946-0147
 (担当:仲西/ person in charge: Nakanishi)

恩納村文化財案内人道の会

Onna Village Cultural Property Guides

② 098-982-5112 (恩納村博物館/Onna Village Museum)

沖縄ならではの文化に触れて、学んで、体験! Encounter, learn about, and experience Okinawa's unique culture!

沖縄ならではの文化に触れて、学んで、体験!

Okinawa's unique culture!



- 👰 恩納村字恩納5973/5973 Aza Onna, Onna Village
- **1098-966-2893** M 098-966-2892
- hhttp://www.onnanavi.com





沖縄の伝統文化を楽しもう!

沖縄の綺麗な海を感じながら、ゆっくりとした時間の中 で様々な沖縄体験が出来ます。島人とのふれあいから沖 縄の魅力を再発見。あんまー(お母さん)直伝のソーキ汁、 ゴーヤーチャンプルーなどの「ウチナー料理」や、初心 者の方でもすぐに弾ける「サンシン体験」など沖縄の文 化と出会える楽しい体験が盛りだくさん。思い出の一コ マを彩る素敵な時間が過ごせます。

Experience Okinawa with guidance from Shiman-chu (Okinawan people). Enjoy Okinawa's traditional culture.

You can experience Okinawa's rich culture in a relaxing atmosphere by the sea.

Discover the attractions of Okinawa by communicating with the Shiman-chu. Visitors will encounter various experiences with Okinawan culture such as learning about Uchi-na (Okinawan) cuisine including so-ki soup or goya (bitter melon) champuru directly from an Anmar (mother), or playing the sanshin (Okinawan traditional stringed instrument), which even a beginner can start playing from the first day. You will be able to experience a time to remember from your trip.

■営業時間9:00~17:00(事前予約要)

Open 9:00 - 17:00 (reservations required)

- ※各種体験料金等の詳細はホームページをご確認下さい。
- * Check the website for details of prices of the various experiences.
- ■休館 日/土日祝日、年末年始、慰霊の日(平日にご予約で休館日も体験可能) Holidays: Weekends, national holidays, year-end and during the New Year holiday, and on the War Victim Memorial Day (You can visit the Center on a holiday by making a reservation on a weekday.)
 - 交 通/那覇空港より車で約90分、屋嘉ICから約5km Access: Approx. 90 minutes by car from Naha Airport, and approx. 5 km from Yaka IC
- ■駐車場/約120台 Parking for approx. 120 vehicles



02 琉球村 Ryukyu Mura



恩納村字山田1130/ 1130 Aza Yamada, Onna Village

1098-965-1234

M 098-965-3457

http://www.ryukyumura.co.jp

迫力あるエイサー、沖縄風パレード道ジュネーは毎日開催!園内は築 100年を超える古民家があり、なつかしい沖縄がここにあります。オリジ ナルシーサーの色塗りなど体験の種類も豊富にあります。また、フリー ゾーンの沖縄の駅ちゃんぷる~は、ドーム型の施設なので雨天時でも安 心。ショッピングやお食事、体験などいろいろ楽しめます。

The Eisa dance and Okinawan parade Michijyune are performed every day. There are some private homes over 100 years old within the premises where you can experience a nostalgic atmosphere with scenes from Okinawa in the past. There are various experience workshops where you can color your own original Shiisa. The Okinawa Station Champuru free zone is a domed facility where you can enjoy various activities, even on a rainy day. Enjoy shopping, dining, and experiencing Okinawa' s culture.







■営業時間/

通常期:8:30~17:30 (最終入園受付17:00) サマータイム期間[7~9月]9:00~18:00(最終入園受付17:30) 入園料金:大人(16才以上)1,200円 小人(6~15才)600円 ※各種体験別料金 体験予約詳細は、ホームページにてご確認下さい。

During off-season: 8:30 - 17:30 (final entrance time 17:00) During summer season [Jul. - Sep.] 9:00 - 18:00 (final entrance time 17:30)

Entrance fee: adults (16 years old or older) 1,200 yen, children (6 – 15 years old) 600 yen

*Visitors are charged for various experiences separately. Confirm details of the experiences available on the Website

■休 館 日/年中無休

Holidays: Open throughout the year

- 通/那覇空港より車で約80分、石川ICから約7km Access: Approx. 80 minutes by car from Naha Airport, approx. 7 km from Ishikawa IC
- ■駐車場/約200台 Parking for approx. 200 vehicles

03 フォレストアドベンチャーIN恩納 Forest Adventure in Onna

- 恩納村字真栄田1525/1525 Aza Maeda, Onna Village
- 098-963-0088
- M 098-963-0087
- http://www.forest-adventure-onna.jp/

冒険の森を意味する施設名通り、森と海に囲まれた絶好のロ ケーションの中、ターザン気分を堪能できる自然共生型のア ドベンチャースポーツパーク。自らの身の安全に責任を持つ という自立心を育成する事に重点を置き、遊びの中にもルー ルを守る大切さや、譲り合いの心、コミュニケーション力も 生まれます。外国人や観光客、うちなーんちゅのお客様や修 学旅行の子供達にも幅広くご利用頂いております。 是非、大人気のジップスライドをお楽しみ下さい。

As you can see from the name of the facility, Forest

Adventure in Onna is an adventure and sports park where nature and people can coexist, and is a place where you can enjoy being a Tarzan in a wonderful location surrounded by forest and sea. The adventure area focuses on nurturing in visitors an independent state of mind with individuals being responsible for their own physical safety and acknowledging the importance of conforming to rules, while also working on generating a mindset that respects the existence of others and communication skills. The area is very popular among foreign visitors, local tourists, Uchinanchu customers, and children on school trips.

Be sure to enjoy the immensely popular zip slide



- ■営業時間/8:30~15:00 Business hours: 8:30 - 15:00
- ■休館 日/毎週水曜日/ Holidays: Every Wednesday
- 通/那覇空港より車で約85分、石川ICから約8km Access: Approx. 85 minutes by car from Naha Airport, approx. 8 km from Ishikawa IC
- ■駐車場/約50台 Parking for approx. 50 vehicles



04 恩納村文化情報センター Onna Village Cultural Information Center

あなたの旅を満足させる情報にきっと出会える!

1階観光フロアでは、旬なイベント、スポットなど観光に役立つ情報を発信します。2階図書情報コーナーは、一般書から 絵本、郷土図書までを幅広く揃え、海を見渡せるリーディング カウンターで、贅沢な読書を楽しめます。一面ガラス張りの3 階展望室は、コバルトブルーに輝く海を一望できる絶好の癒し スポットです。駐車スペースにはEV高速充電器も備えられてい ますので、やんばるへの観光の合間にぜひお立ち寄り下さい。 ※平成27年4月開館。

Here, you'll find information that will definitely make your trip enjoyable.

The first floor is the tourism floor where useful tourist information, such as the latest information on events and tourist spots, are available. The second floor has a library corner with a variety of books ranging from general publications and picture books to local collection. You can browse through the books at a comfortable reading counter overlooking the ocean. The glass-walled observation room on the third floor is a great spot to relax and enjoy a fabulous view of the cobalt blue ocean. Our parking area is also equipped with a high-speed charger for electric vehicles, so stop by when visiting Yanbaru. "Scheduled to open in April 2015.

- ■開館時間/火曜日・日曜日 10:00~19:00(観光フロア午後6時まで)土曜日・日曜日 10:00~17:00 Opening Hours: Tues − Fri: 10:00 − 19:00 (Tourism floor closes at 6:00 p.m.) Sat − Sur: 10:00 − 17:00
- ■休館日/毎週月曜日/祝日の翌日/年末年始(12月28日から翌1月3日まで)/ 6月24日(慰霊の日の翌日)/その他館長が必要と認めた日 図書情報フロアのみ 第3木曜日(資料整理日)、毎年1回、 15日以内で館長が指定する日(特別整理期間)

Closed: Every Monday; day after public holidays; year-end/New Year (Dec 28 – Jan 3) / June 24 (day after Okinawa Memorial Day); other days deemed necessary by Director Library floor only: 3rd Thursday of every month (collection organization day); one period of 15 days or less a year as specified by the Director (special organization period)

■駐車場/約70台 Parking for approx. 70 vehicles

- 恩納村字仲泊1656-8 1656-8 Aza Nakadomari, Onna Village
- 098-982-5432
- 098-982-5463
- http://www.onna-culture.jp



- 恩納村字仲泊1656-8 1656-8 Aza Nakadomari, Onna Village
- **10** 098-982-5112
- **M** 098-982-5115
- http://www.museum-okinawa.jp/ 15onna/index.html

05恩納村博物館 Onna Village Museum

恩納村独自の歴史や文化、生活の様子を伝える博物館は、民俗展示「恩納のくらし」、映像シアター「神々が護る村」、歴史展示「恩納のみち」の3つの ゾーンに分かれています。民俗展示では、海と山に囲まれた恩納村の人々の 暮らしを、生活道具や映像、模型などを使って紹介し、歴史展示では、歴史 資料を用い現代から過去にさかのぼり、恩納村の歴史を紹介しています。

The museum, which displays items featuring Onna Village's history, culture, and life, is divided into three zones: Life in Onna, which is an exhibit of folk traditions, Village Protected by the Gods, where visitors can view an explanatory movie, and a zone that introduces history called Trajectory of Onna. The folk traditions zone introduces the lives of Onna's people, surrounded by the ocean and mountains, displaying living ware and featuring videos and models. The history exhibit introduces the history of Onna Village from current times to the past using historical artifacts.

- ■開館時間/9:00~17:00(入館は16:30まで)
- Opening hours: 9:00 17:00 (last entry at 16:30)
- ■休館日/毎週月曜日(祝日の場合は開館)/祝日の翌日/

年末年始(12月28日から翌1月3日まで)/6月24日(慰霊の日の翌日) Closed: Every Monday (open if Monday is a public holiday);

day after public holidays; year-end/New Year (Dec 28 – Jan 3) / June 24 (day after Okinawa Memorial Day)

■駐車場/約70台(文化情報センター併用)Parking for approx. 70 vehicles (Shared parking lot with the Cultural Information Center)

06 沖縄科学技術大学院大学(OIST) Okinawa Institute of Science

and Technology Graduate University (OIST)

沖縄科学技術大学院大学(OIST)は世界レベルの科学技術の研究を行う大 学院大学です。教員と学生、そして研究員の半数以上が外国人であり、教育 と研究は全て英語で行う国際的な大学でもあります。OISTでは物理、化学、 生物学、脳の研究等の先端的な研究が進められています。自由見学やガイド 付のキャンパスツアーも開催しておりますので、ぜひお立ち寄り下さい。

Okinawa Institute of Science and Technology Graduate University (OIST) is a Graduate University that engages in world-level research in science and technology. Over half of the instructors, students, and researchers are foreign nationals. It is an International university with all education and research conducted in English. Cutting-edge research in physics, chemistry, biology, and the brain is conducted at OIST. You can visit freely and we also have campus tours available, so please stop by

- 恩納村字谷茶1919-1 / 1919-1 Aza Tancha, Onna Village









宇宙航空研究開発機構(JAXA) 沖縄宇宙通信所

Japan Aerospace Exploration Agency (JAXA) Okinawa Tracking and Communication Station

沖縄宇宙通信所は人工衛星の追跡管制を行うJAXAの施設です。宇 宙開発について学べる展示室があり、自由にご見学いただけます。展 示室には、人工衛星やロケットの模型が展示されており、宇宙につい て楽しく学べる宇宙情報ルームやビデオルームもあります。施設内に ある大きなパラボラアンテナも見どころです。※見学無料

Okinawa Tracking and Communication Station is a JAXA facility that tracks and controls artificial satellites. There is an exhibition hall visitors are free to enter and learn about space development. There are models of artificial satellites and rockets in the exhibition hall, and a space information room and video room where they can also learn about the space in a fun way. The parabola antenna installed at the facility is also worth a look. *Visit free of charge

- 🤎 恩納村字安富祖1712 / 1712 Aza Afuso, Onna Village

- 098-967-8211 March http://fanfun.jaxa.jp/visit/okinawa/

恩納村赤間総合運動公園 Onna Village Akama Playground Park

赤間総合運動公園内には、野球場、赤間運動場(全天候型400Mトラック、 人工芝サッカーピッチ)、サブグラウンド、サッカー場(天然芝)、屋内運動場、 トレーニングジムがあり、様々なスポーツやレクレーションに対応できる施設 となっております。また、公園内には、健康器具やウォーキングロードが備わっ ており、気軽に運動できるほか、休憩所の東屋からは東シナ海を一望でき、 体も心もリフレッシュ出来る運動公園となっています。

The Akama Playground Park is a facility where people can enjoy a variety of sports and recreational activities. It has a baseball field, Akama athletic field (all-weather 400-m track, artificial turf soccer pitch), smaller sports fields, soccer pitch (natural turf), indoors sports area, and training gym. Visitors can also exercise casually using the park's fitness equipment and walking tracks. Besides, they can look out over the East China Sea from the gazebos in the rest area. So, it is an athletic park that people can enjoy both physically and mentally

- 恩納村字恩納7441-1 / 7441-1 Aza Onna, Onna Village
- 7 098-966-2656 M 098-966-8648

韓国を代表するプロ野球チーム "三星ライオンズ"春季キャンプ地 Location of Spring Camp of leading

Korean baseball team, the Samsung Lions







格別な甘さでジューシー The king of Okinawa's summer fruits! Juicy with a special sweetness.

おんなの駅 なかゆくい市場

Nakayukui Market, Onna Station 恩納村の美味しいモノを中心に、絶品グルメが集まる 本島中部・屈指の人気スポットでショッピングを楽しもう♪

Enjoy shopping at one of the most popular spots in the center of the main island. A vast collection of exquisite gourmet foods are on offer, with a focus on the delicious foods of Onna Village.

OPEN! 10:00~19:00 Welcome!





販売元事業者:サンスイ珈琲

1 x 140 g bag: ¥626 (inclusive

1袋140g 626円(税込)

Vendor: Sansui Coffee

Sansui Coffee

HOT

777

A rich, comforting aroma. A flavor that the owner has insisted on for many years. マンゴー (6月中旬~8月中旬) Mango (mid-June to mid-August)



パッションフルーツ Passionfruit



野菜と果実の身体に やさしいドレッシング

Healthy dressing made with vegetables and fruit.

沖縄恩納村の美らドレッシング 販売元事業者:おきなわ美らドレエ房 1本 410円(税込) 2本入り 810円(税込)

Okinawa Onna Village's Chura Dressing Vendor: Okinawa Chura Dore-Kobo 1 bottle: ¥410 (inclusive of tax), 2-bottle pack: ¥810 (inclusive of tax)



もっちり、ふんわり、しっとり 三矢本舗の隠れヒット商品

幻の味 ブルース 販売元事業者:琉球銘菓 三矢本舗 1袋 630円(税込)

Maboroshi-no-Aji Blues Vendor: Ryukyu Meika Mitsuya Honpo 1 pack: ¥630 (inclusive of tax)

















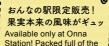
マンゴー / 580円(税込) Mango:¥580 (inclusive of tax)



ドラゴンフルーツ /540円(税込) Dragon fruit:¥540 (inclusive of tax)



パッションフルーツ /480円(税込) Passionfruit: ¥480 (inclusive of tax)



real flavor of fruit.

南国果実100%使用 おんな菜果 販売元事業者:おんなの駅なかゆくい市場

Onna Saika made with 100% tropical fruit Vendor: Onna Station Nakayukui Market



人気の万能たれ! 何にでも合う沖縄秘伝の味

A popular all-purpose sauce Secret flavor of Okinawa that goes with anything

万能たれ 販売元事業者: 恩納村農山漁村生活研究会 1本 400円(税込)

Yūna All-Purpose Sauce Vendor: Onna Village Agricultural, Forestry and Fisheries Village Life Study Group

1 bottle: ¥400 (inclusive of tax)



手作りにこだわった. 昔ながらの素朴な味わい

The flavors of the same ingredients of old, with an insistence on handmade

手作りちんすこう 販売元事業者: ながはま製菓

12個入り 216円(税込) 18個入り 378円(税込)

Handmade Chinsuko Vendor: Nagahama Seika 12 pieces: ¥216 (inclusive of tax) 18 pieces: ¥378 (inclusive of tax)



こころ、みつけたより

I found it here!



- 恩納村字仲泊1656-9/ 1656-9 Aza Nakadomari, Onna Village
- 098-964-1188
- Open10:00 Close19:00



おんなの駅 なかゆくい市場 Nakayukui Market, Onna Station

沖縄の島野菜をはじめ南国フルーツやお 土産品も充実の直売所です。B級グルメで 沖縄の味覚も楽しめる屋台10店舗も人気。 「おんなの駅」は南からの恩納村サンセッ ト海道への入り口にあたります。ほっと 一息「なかゆくい」出来る場所です。宅 配 OK。駐車場 133 台 (無料) 年中無休。

A farmers' market where you can buy Okinawan vegetables, tropical fruits, and various souvenirs. There are 10 shops where you can enjoy popular Okinawan B-class gourmet dishes. Onna Station is located at the entrance to the Onna Village Sunset Kaido viewed from the south side. You can "nakayukui" (take a break) at this market. Products can be delivered via courier service. There is parking for 133 vehicles (free of charge). Open throughout the year.

がおきまた。

GOOD FOODS

Souvenirs and Special Products of Onna Village



手軽で栄養豊富でヘルシー。別名グリーンキャビア といわれ、粒一つ一つが緑色に輝く海の宝石。

Easy to prepare, highly nutritious, and healthy. It is also called "green caviar," a jewel of the sea where each green grain glitters.

拠点産地に認定されています Onna Village is approved as a focal production area

パッションフルーツ

美しい肌を保つ!美容と健康に注目の 果実。甘酸っぱさがたまらない。

It keeps your skin beautiful. It is a fruit that is good for your health and beauty. It is so delicious with its sweet and sour taste.

拠点産地に認定されています Onna Village is approved as a focal production area.





アテモヤは、世界三大美果のひとつであるチェリモヤとバンレイシ(シャカトウ)を掛け合わせてできた亜熱帯果樹で、乳白色のクリーミーな果実は甘味が強く低カロリーです。別名「森のアイスクリーム」と呼ばれています。

Atemoya is a hybrid of fruit trees that grow in subtropical regions. It combines three delicious fruits including cherimoya and sugar apple in a white and creamy fruit that is very sweet, yet is low in calories. It is also called the "ice cream produced in the forest."

拠点産地に認定されています Onna Village is approved as a focal production area. TRY

もずく Mozuku



拠点産地に認定されています Onna Village is approved as a focal production area

や天ぷら、スープや味噌汁の具としても美味しい。

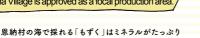


アーサ Ahsa (sea lettuce)

> 長寿を生む大切な栄養素が たっぷり。水につけるだけで 簡単に戻せるので忙しい朝 にピッタリ。

Rich in important nutritional elements that promote longevity. It can be prepared easily by soaking it in water, so it is ideal to eat on a busy morning.

拠点産地に認定されています Onna Village is approved as a focal production area



Mozuku from Onna Village is a natural food that is rich in minerals. There are various ways to eat it. It is delicious when eaten pickled in vinegar, as tempura, or in a clear soup or miso soup.



恩納村水産物販売センター Onna Village Marine Products Sales Center

- 恩納村字前兼久59 59 Aza Maeganeku, Onna Village
- 098-964-2875
- 月~金(MON-FRI) 8:30 17:00 土曜日(SAT) 8:30 - 12:00

琉球泡盛『萬座』

Ryukyhu Awamori "Manza"



独自の甘みとのど越しが特徴。水割り が主流ですが、古酒本来のまろやかさ を味わうにはオンザロックも…25度の 泡盛は冷やして飲むのもお勧めです。

A liquor with a characteristic, sweet taste and the sensation it provides as it goes down the throat. It is mostly drunk with ice and water, but you can also enjoy it on the rocks to experience its original mild taste. Awamori has an alcohol content of 25%, and it is also recommended to drink it chilled



恩納酒造所

Onna Brewery

- 恩納村字恩納2690 2690 Aza Onna, Onna Village
- 098-966-8105
 - 月~金(MON-FRI) 8:30 17:00 土曜日(SAT) 8:30 - 12:00



Resort Stay

ALL COLOR

オーシャンビューのホテルで、ゆったりリゾートステイ。 Enjoy a relaxing resort stay at an ocean-view hotel.

① 住所/Address

②電話/Telephone

3駐車場/Parking

✓ 営業時間/Operating Hours



- ② 恩納村字名嘉真ヤーシ原2591-12591-1 Aza Nakama, Yaashi-baru, Onna Village
- 2 098-967-8731
- 6 098-967-8730
- A http://www.kariyushi-oceanspa.jp/

01 沖縄かりゆし ビーチリゾート・オーシャンスパ

Okinawa Kariyushi Beach Resort Ocean Spa

目を閉じてもそこに感じる癒しの場所をコンセプトに海・川・森の自然あふれる約8万坪の広大な敷地を持ち、マリンブルーの海でマリンスポーツ、かりゆしの森でフィールドスポーツを楽しみ、東シナ海を望むガーデンプール、大浴場、ブロアーバスのスパゾーンやエステティックサロンも充実のリゾートホテル。お食事はライブキッチンが自慢の和洋中ダイニングをはじめ、豊富なレストランで沖縄郷土料理から和食・洋食・中華・BBQ までお楽しみ頂けます。

A resort hotel created with the concept of offering a comfortable space that can be experienced even with ones eyes closed. Occupying a large natural area of about 80,000 tsubo (approx. 264,463 m2), featuring the ocean, rivers, and forest, visitors can enjoy marine sports in the turquois blue ocean, field sports in the Kariyushi forest, and enjoy the spa zone, which has a garden pool overlooking the East China Sea, large public baths and Jacuzzi, as well as an esthetic salon.

The resort provides a variety of dining options, including Japanese, Chinese, and Western cuisine and a live kitchen (food cooked on the spot) service. Guests can also select from among local Okinawan, Japanese, Western, and Chinese cuisine, or even enjoy a BBQ.

02 スパリゾートエグゼス SPA RESORT EXES

SPA RESORT EXES は、贅沢な寛ぎの時間をお過ごし頂く為、極上のおもてなしで皆様をお迎えします。レストラン【DINING 天】では、地産地消を目指し、太陽の恵みを浴びて育った島野菜や新鮮な魚介類等、素材本来の味わいを引き出した料理をお届け致します。エステ【CREER DU DECLEOR】では、100% ピュアなアロマエッセンスと、セラピストによる最高のトリートメントで、安らぎの時をお楽しみ下さい。

At SPA RESORT EXES we try our best to provide you with the best omotenashi (customer care) so that you can spend a luxurious and relaxing time.

At Restaurant Dining Ten (Sky), promotes local produce for local consumption. We offer you food that brings out the original taste of the ingredients themselves, including local vegetables that grew under natural sunlight and fresh seafood.

At the esthetic salon, Creer Du Decleor, you can enjoy a top-quality spa treatment from an experienced therapist using 100% pure aroma extracts.



- ① 恩納村字名嘉真ヤーシ原2592-402592-40 Aza Nakama, Yaashi-baru, Onna Village
- 2 098-967-7500
- **3** 098-967-7501
- 4 http://www.exes-kariyushi.com/

03 海の旅亭おきなわ名嘉真荘 Uminoryotei Okinawa Nakama-So

豊かな沖縄の自然が息吹く恩納村名嘉真にある、旅と食を楽しむ沖縄初 の和の旅亭です。本格的な和風懐石料理には、厳選された沖縄と北海道 の食材が融合します。心和む空間をしつらい、旅館ならではの素足でまわ れる館内は、馴染みの別邸に訪れたかのような佇みとなっています。新し い沖縄の旅と食がここにあります。

Okinawa's first Japanese-style inn, where you can enjoy both your stay and the cuisine, in the Nakama area of Onna Village, resplendent with the abundant nature of Okinawa. Authentic Japanese kaiseki cuisine blends carefully selected ingredients from Okinawa and Hokkaido. In the inn's soothing interiors, where you can walk around in bare feet, something that can only be done in a traditional Japanese inn, the atmosphere is like that of a familiar holiday home. A new Okinawa travel and gourmet experience awaits.



- ② 恩納村字名嘉真855-1 855-1 Aza Nakama, Onna Village
- 2 098-911-6650
- 6 098-911-6651
- // http://www.okinawa-ryotei.jp/



- ① 恩納村字安富祖1079 1079 Aza Afuso, Onna Village
- 2 098-983-3333
- 6 098-983-3111
- A http://www.terrace.co.jp

04 ジ・アッタテラス クラブタワーズ The Atta Terrace Club Towers

~ようこそ、大人の隠れ家へ~

南の島の亜熱帯の緑に包まれたジ・アッタテラスクラブタワーズは、 木々のこずえを吹き渡る夏の風、インフィニティプールをシャンパン色 に染める夕日が極上の休日を演出。プールサイドダイニングでは、ホテ ル自家菜園で収穫された島野菜やハーブをアッタスタイルの美食に変え てご提供し、ユニークなカルチャープログラムやリゾートゴルフで滞在 を彩る大人の隠れ家リゾートをご提案いたします。

~ Welcome to a secret hideaway just for grownups ~

The Atta Terrace Club Towers is surrounded by the subtropical vegetation of the Southern islands. The summer breeze wafts through the treetops and the sunset paints the infinity pool the color of champagne, setting the stage for a perfect holiday.

It is a secret grownups-only hideaway resort, where guests can enjoy pool-side dining with Atta-style dishes made from local vegetables and herbs harvested from the hotel's own gardens, as well as unique cultural programs and golf.

05 ホテルみゆきビーチ Hotel Miyuki Beach

沖縄の中央に位置する恩納村に建つホテル。

ホテル周辺には、自然体験施設、手作り体験施設、ゴルフ場、パワースポッ ト、ダイビングスポット、釣りスポットが豊富にあり、サイクリングやジョギ ングにも適した場所です。また、サンセットスポットとしても知られていま す。当ホテルの客室は全室オーシャンビュー。窓を開ければエメラルドグ リーンの東シナ海が一望でき、潮の香りと心地よい海風で癒されます。

A sister hotel of Hotel Miyuki Beach.

The hotel is located close to many places of interest where nature can be experienced, DIY experience facilities, golf courses, "power" spots, diving spots, and fishing spots. It is also a great place for cycling and jogging. It is renowned as a place to enjoy sunsets.

All our rooms have ocean views.

Open a window and you can enjoy a panoramic view of the emerald green East China Sea, and feel a soothing ocean breeze and the smell



- ② 恩納村字安富祖1583-2 1583-2 Aza Afuso, Onna Village
- 098-967-8031
- 6 098-967-8034
- http://www.hotel-miyuki.jp/miyuki_bech/

06 みゆきハマバルリゾート Miyuki Hamabaru Resort

ホテルみゆきビーチの姉妹ホテル。

ホテル周辺には、自然体験施設、手作り体験施設、ゴルフ場、パワースポッ ト、ダイビングスポット、釣りスポットが豊富にあり、サイクリングやジョギ ングにも適した場所です。また、サンセットスポットとしても知られていま す。当ホテルの客室は全室オーシャンビュー。窓を開ければエメラルドグ リーンの東シナ海が一望でき、潮の香りと心地よい海風で癒されます。

A sister hotel of Hotel Miyuki Beach.

The hotel is located close to many places of interest where nature can be experienced, DIY experience facilities, golf courses, "power" spots, diving spots, and fishing spots. It is also a great place for cycling and jogging. It is renowned as a place to enjoy sunsets.

All our rooms have ocean views.

Open a window and you can enjoy a panoramic view of the emerald green East China Sea, and feel a soothing ocean breeze and the smell of the ocean.



- ② 恩納村字安富祖1314 1314 Aza Afuso, Onna Village
- 2 098-967-7722
 - 3 098-967-7733
- http://www.hotel-miyuki.jp/hamabaru/



- 恩納村字瀬良垣79-1 79-1 Aza Serakaki, Onna Village
- 2 0120-162-078
- 098-966-1622
- 4 http://www.or-okinawa.com/

07 オリエンタルヒルズ沖縄 Oriental Hills Okinawa

沖縄本島のほぼ中央に位置する恩納の森の小高い丘、緑に囲まれた2万㎡の 敷地にわずか14室という贅沢さ。全客室の窓からオーシャンビューが広がり、 それぞれに日本最大級のプライベートプールを備えたオールラグジュアリー スイートのホテルです。また、那覇空港よりホテルまではホテル専用車にて送 迎サービスも行っております。

Located almost at the center of Okinawa Main Island, there are just 14 rooms in an area of 20,000 m2 surrounded by vegetation on top of a small hill in a forest of Onna. All the rooms are luxury suites offering ocean views, and come with the largest private pools in Japan. Besides, a free exclusive pick-up service connecting Naha Airport is available.

18 ANAインターコンチネンタル 万座ビーチリゾート

ANA Intercontinental Manza Beach Resort

景勝地・万座毛の対岸に位置し、美しい海に囲まれた絶好のロケーションを 誇る大型リゾートホテル。豊富なマリンアクティビティや多彩なレストランはも ちろん、タラソセラピーサロンや大浴場などの館内施設も充実。

Located on the shore opposite a famous scenic spot, Cape Manzamo, it is a large-scale resort at a prime location overlooking the beautiful ocean. Guests can enjoy a wide range of marine activities and choose from a variety of restaurant options. It is also equipped with great facilities including the thalasso therapy salon and large public baths.



- 2260 Aza Serakaki, Onna Village
- 2 098-966-1211
- 098-966-2210
- http://www.anaintercontinental-manza.jp/

09 リザンシーパークホテル谷茶ベイ Rizzan Sea Park Hotel Tancha Bay

沖縄でイチバン大きいオンザビーチのホテル、毎日が街のように、にぎやかで 楽しいリザン!ホテルの名称は琉球王朝の名官「謝名利山」に由来。白浜が 続く800mの天然ビーチが目の前!沖縄海岸国定公園に位置する贅沢なロ ケーション。オーシャンビューを望めるスイートからスタンダードまで多彩な お部屋をご用意。和洋中BBQに焼肉など多彩なレストラン、夏のイベントや 温水プール・マリンスポーツも充実。お得な宿泊プランがお勧めです。

The largest beachfront hotel in Okinawa, Rizzan is a lively and fun hotel that is almost like a city on its own. It was named after Jana Rizzan, a famous Sanshikan during the Ryukyu Dynasty Era. The 800-meter beach of white sand is spread out in front of your eyes. Situated at an excellent location in the Okinawa Seashore National Park, guests can choose from among rooms ranging from ocean view suites to standard rooms. Guests can also select from a range of dining options including Japanese, Chinese, Western, BBQ, and Yakiniku. It also hosts many summer events, has a hot-water pool, and guests can enjoy marine sports. Check out the bargain accommodation packages.



- ② 恩納村字谷茶1496 1496 Aza Tancha, Onna Village
- 2 098-964-6611 6 098-964-6660
- http://www.rizzan.co.jp/



② 恩納村字冨着66-1 66-1 Aza Fuchaku, Onna Village

- **2** 098-965-2222
 - 6 098-965-5480
- http://www.sunmarina-hotel.ishinhotels.com

10 サンマリーナリゾート

Sheraton Okinawa Sunmarina Resort

国定公園内に立つ白亜のピラミッド型のホテルでバルコニーよりの東シナ海 も絶景。バスルームは洗い場付のゆったりとしたサイズ、全室Wi-Fi(無料) 完備、広大なビーチにはゆったりとした遊泳エリアと多彩なマリンメニューを ご用意。マリーナには大型クルーザー、プールにはウォータースライダー (130cm以下不可)を完備しております。エステ、手作り体験コーナー等、滞 在型リゾートにておもてなしを致します。

At a pearl-white pyramid-shaped hotel in the middle of the National Park, quests can enjoy beautiful views of the East China Sea from room balconies. The bathrooms are spacious with a washing area attached. Free WiFi is available in all rooms. The beach has a large swimming area, and the hotel provides a wide range of marine and beach activities. The marina has a cruiser and the pool is equipped with a waterslide (users must be at least 130 cms tall). A warm welcome awaits you at this fully equipped resort with spa and other activities including DIY experience corners

11 カフーリゾートフチャク コンド・ホテル

Kafuu Resort Fuchaku CONDO-HOTEL

東シナ海を望む高台に位置するリゾートホテル。全てのお部屋から海の見え るオーシャンビューに加え、平均70平米の広いスペースが寛ぎの時間をお届 け。スパニッシュ×イタリアンのメインダイニングと、離れにある創作日本料 理の無垢。多彩な料理と、ドリンクをテイクアウトも出来るお手軽なデリなど 充実のレストランに、ショップや屋外プール等施設も充実。

A resort hotel located on a hill overlooking the East China Sea. All rooms have ocean views and guests can relax in a room with an average size of 70 m2

The hotel has a Spanish and Italian main dining room, as well as an innovative Japanese restaurant MUKU in the annex. It is equipped with a wide range of facilities including a deli from which you can take out a variety of foods and drinks, as well as shops and outdoor pools.



- ② 恩納村字冨着志利福地原246-1 246-1 Shirifukuchihara, Aza Fuchaku, Onna Village
- **2** 098-964-7000
- 6 098-964-7700
- A http://www.kafuu-okinawa.jp/

12 ホテルモントレ沖縄 スパ&リゾート Hotel Monterey Okinawa Spa & Resort

沖縄有数の天然ビーチ"タイガービーチ"に面して建つ、全339室オーシャン ビューのホテル。波のプールやスライダープールを有する屋外プールエリアに 天然温泉の大浴場、オールシーズン楽しめる屋内プールなど、約1万坪の敷 地にはリゾートのあらゆるニーズに応える施設が充実。また、全16席のプライ ベートな空間で楽しむ鉄板焼や洋食のフルコース、日本料理、ビュッフェレス トランなどバリエーション豊富なレストランは、宿泊ゲストだけでなく幅広い

A hotel with 339 rooms, all with ocean views, facing the famous natural Tiger Beach. The approx.10,000 tsubo (33,058 m2) resort is equipped with facilities that fulfill your every need, such as an outdoor pool area with a wave pool and waterslide, a natural hot spring bath, and an all-season indoor pool. In addition, great dining options include a 16-seat private teppanyaki restaurant, full-course Western cuisine, Japanese cuisine, and buffet restaurant, which are not only enjoyed by guests of the hotel, but also host a range of special occasions.



- 恩納村字冨着1550番地1 1550-1 Aza Fuchaku, Onna Village
- 098-993-7111
 098-993-7112
- A http://www.hotelmonterey.co.jp/okinawa/



② 恩納村字前兼久1203 1203 Aza Maeganeku, Onna Village

い思い出づくりのお手伝いをいたします。

098-965-1020

用途でお楽しみいただけます。

- 3 098-965-0555
- 4 http://www.moonbeach.co.jp

13 ホテルムーンビーチ Hotel Moon Beach

三日月型のビーチと自然に包まれる開放感。 マリンアクティビティ・レストラン. MBギャラリーのリゾートアート…。 ホテルムーンビーチの風は、他にない気分をはこびます。

You can experience a liberating feeling surrounded by nature and overlooking a crescent-shaped beach. There are marine activities, restaurants, and resort art at the MB gallery.

The sea breeze and the stunning Moon Beach combine to make a one-of-a-kind experience.

14 ムーンビーチパレスホテル Moon Beach Palace Hotel

ムーンビーチパレスホテルは、ホテルムーンビーチ同一建物内にあり、 3階に専用フロント。お部屋はファミリーやグループに最適な広く畳間 のある和洋室。また、長期滞在も可能なキッチン付き洋室。素足のまま で白い砂浜のビーチへ、マリンレジャーが楽しめ、近隣には、観光ス ポット、テーマパーク、ゴルフ場。沖縄人のホテルスタッフが沖縄の楽し

Located in the same building as the Hotel Moon Beach, the Moon Beach Palace Hotel has a separate reception on the third floor. There are spacious Japanese/Western-style rooms with tatami-mat rooms where families and groups can comfortably stay. Besides, there are some rooms with kitchenettes that are great for long-term stays. You can walk straight out onto the white sand beach barefoot and also enjoy many marine leisure activities. It is also located close to other sightseeing spots, theme parks, and golf courses. The Okinawan hotel staff will make your stay a very memorable one.



- 3F 1203 Aza Maeganeku, Onna Village
- 098-964-3512
- 6 098-965-3232
- A http://www.palace-okinawa.com/moon/

15 かねひで恩納マリンビューパレス

Kanehide Onna Marine View Palace

かねひで恩納マリンビューパレスのお部屋のほとんどが広々とした和洋室 タイプ。最大58㎡もあるので、ご家族やお仲間とゆったり寛げます。和室ス ペースではごろんと横になったり、小さなお子様が走り回って遊んだりと使 い方は自由。海側のお部屋からの眺めは絶景! 東シナ海が水平線まで見渡 せます。

Almost all the rooms of the Kanehide Onna Marine View Palace are spacious Japanese/Western-style rooms. The maximum size is 58 m2, so you can stay comfortably with family or friends. You can lie down or children can run around in the tatami-mat room. How you use it is totally up to you. The rooms facing the ocean have stunning views. You can see the East China Sea extending to the horizon.



- 恩納村字前兼久497-3 497-3 Aza Maeganeku, Onna Village
- 098-965-6111
- 6 098-965-6193
- http://www.onna-marineviewpalace.jp/



- 1 恩納村字前兼久258 258 Aza Maeganeku, Onna Village
- 2 098-982-5337
- 3 098-982-5338
- A https://www.nakainn.com/

16 デザイナーズリゾート なかどまinn Designer's Resort Nakadoma Inn

南国の癒しプチリゾートホテル「なかどまinn」は、立地の良いペンションタイ プのホテルです。オーナーこだわりのインテリアで南国リゾートの暖かな雰 囲気が演出されており、ホテルに戻ってきてもリゾート気分を中断されること なくお過ごしいただけます。1階の沖縄ダイニング「我空我空」では、おいし い沖縄創作料理や民謡ライブも楽しめ、お腹も胸もいっぱいに。

Nakadoma Inn, a petit resort hotel offering the comfort of the tropics. With interiors meticulously decorated by the owners, this well-located pension-style hotel offers the warmth of a tropical resort. You can continue to enjoy that resort feeling even after you've returned to the hotel. At the Okinawan restaurant, Wankara-Wankara, on the 1st floor, you can enjoy delicious Okinawan creative cuisine and live Okinawan folk music, filling both your stomach and heart.

17 ホテルサンセットヒル Hotel Sunset Hill

当ホテルは、西海岸リゾートエリア恩納村の高台に立つリゾートホテルで す。全室ミニキッチン付の広々とした和洋室のお部屋をご用意しておりお部 屋のバルコニーからは、沖縄の「青い空・青い海」を一望することができま す。さらに東シナ海を見渡しながら行うバルコニーでのバーベキューは当 ホテルの人気メニューとなっております。あなたも高台の心地よい風と共に ゆったりとした開放的なひとときをお過ごしください。

Our hotel is located on top of a hill in the West coast resort area of Onna Village. All the rooms are spacious Japanese/Western-style rooms and have a mini-kitchen. Guests can enjoy views of Okinawa's blue sky and ocean from a room balcony. Besides, the most popular menu option in our hotel is a BBQ on the room balcony, while looking out over the East China

Why don't you come join us and experience the refreshing breeze on the hilltop and spend a relaxing time?



- 恩納村字仲泊1327-3 1327-3 Aza Nakadomari, Onna Village
- 098-965-6310
- 6 098-965-6318
- http://hotel-sunsethill.com/

18 ルネッサンス リゾート オキナワ Renaissance Okinawa Resort

恩納村の南端に位置するビーチリゾート。客室は全室オーシャンビュー、シュ ノーケリングやダイビングなど30種類以上のマリンスポーツやチャーターク ルージングほか、各種アクティビティが充実。鉄板焼やブッフェ、海上バーベ キューなどの10ヵ所のレストラン&バーやタラソテラピーサロンなどの施設 も揃い、リゾートステイを満喫できます。

A beach resort located at the southern edge of Onna Village. All rooms have ocean views. There are over 30 marine sports to enjoy, including snorkeling and diving, and other activities such as charter cruises. You can take your pick of 10 restaurants and bars, including teppanyaki, buffet, and floating BBQ. There is also a thalasso therapy salon, which will help you enjoy your stay even more.



- 恩納村字山田3425-2 3425-2 Aza Yamada, Onna Village
- 098-965-0707
- 098-965-5011
- http://renaissance-okinawa.com/



- ② 恩納村字真栄田1888 1888 Aza Maeda, Onna Village
- 2 098-964-1130
- 098-964-1131
- http://www.bwhotels.jp/onna

19 ベストウェスタン沖縄恩納ビーチ Best Western Okinawa Onna Beach

恩納村真栄田岬近くに建つ隠れ家的リゾート。時間とともに色鮮やかに変化 する海を一望できる全客室オーシャンビュー。波の音色が、ゆっくりと心地良 い時間を演出します。スタンダードルームは全部屋シンク付き。お化粧後の 手洗いや、洗い物にご利用いただけます。更に4室限定のデラックスルーム にはキッチン付きで長期滞在の方にもおススメです。

A secret hideaway resort located near Onna Village Cape Maeda. All rooms have a great view of the ocean that changes color throughout the day. The sound of the waves helps guests immerse in a comfortable atmosphere. All standard rooms have a washbasin guests can use to wash your hands after makeup or to wash other things. There are also four deluxe rooms equipped with a kitchenette that are great for a long-term stay.

20 ペンション美留 Pension Biru

海と緑に囲まれた贅沢なリゾートライフが過ごせるペンション。海岸線を間 近にアットホームな空間で寛げます。真栄田岬、残波ビーチに近く、海を満喫 するには好立地のペンションです。子ども料金が定額なので、ファミリーで のご利用におすすめです。長期滞在、宿泊研修などでもご利用できます!ペ ンション周辺にはパン屋、居酒屋、ファミレス(ペンション1階)もあり便利。

A pension hotel where you can enjoy a luxurious resort life, surrounded by sea and greenery. You can relax in a home-like atmosphere, close to the beach. Close to Cape Maeda and Zanpa Beach, this pension is an excellent location for enjoying the sea to the fullest. Children stay for a fixed tariff, so it is recommended for families. Also available for longer stays and for live-in training! It is also convenient, with a bakery, Japanese-style pub, and family restaurant (1st floor of the pension) nearby.



- ② 恩納村真栄田1904-1 1904-1 Maeda, Onna Village
- 2 098-965-3344
- **3** 098-964-5147
- A http://www.san-a.co.jp/hotel/pension_bilu/

人気の国内リゾートウェディングの新しい形を恩納村で 両家で一緒に体験し、仲を深めて、一生の思い出に



Weddir

愛々♥ウェディング

沖縄県恩納村のリゾートウェディング



(かながな)とは、沖縄の方言 ても仲がいい♡♥仲睦まじい♡という意味で使われております。 Kanagana is a word in the Okinawan dialect used to mean ♡ very close ♡ intimate ♡.

♡愛々♥ウェディング♥♡ メニュー Kanagana Wedding Plan



「両家が三線で披露宴・パーティの新郎新婦入場曲を演奏する商品 Members of the bride's and groom's families will play the sanshin to accompany the entrance of the bride and groom to the reception and party.



3,000 円 / 1名(税別) 最小推行人員 5名 ※被露宴での三線ライブ派遣 20 000 円(税別) +15,000 円で太鼓奏者を追加するとより盛り上がります ¥3,000 per person (tax not included). Minimum of five people needed to go ahead. *¥20,000 (tax not included) for a live sanshin performance at the reception. An extra ¥15,000 for an accompanying drummer.



新郎新婦入場

Entrance of the Bride and Groom

ご両家がお二人のケーキ入刀を演出する料理体験

A hands-on cooking experience for the families to produce the cake to be cut by the happy couple











"両家で愛情込めて作ったサーターアンダギータワーを "ーキに見立て、アンダギー入刀で沖縄らしい演出を提案。 ¥3,500 per person (tax not included). Minimum of five people needed to go ahead.Both families will put their love into arranging a saataa andagii tower (saataa andagii are sweet deep-fried buns of dough similar to donuts) to look like a wedding cake, and produce a very Okinawa-style aandagii-cutting ceremony.



ご両家がお二人の記念写真フォトフレームを演出する体験











A3 サイズ)25,000 円 / 1 枚(税別) 枚 + 毎に 15,000 円(税別) で作成できます 両家手作りのフォトフレームで世界に一つ/ 1枚+毎 つだけの宝物に。 (A3 size) ¥25,000 per frame (tax not included) ¥15,000 for each extra photo frame (tax not included). Lovingly hand-made by the families, it will become a treasure, the only one of its kind in the world.



-般社団法人恩納村観光協会 担当:名城・長濱 Onna Village Tourism Association Contact Nashiro, Nagahama 〒904-0411沖縄県国頭郡恩納村字恩納 5973 5973 Aza Onna, Onna Village, Kunigami-gun, Okinawa Prefecture, 904-0411 TEL:098-966-2893 お電話でのお問合せ受付時間 (Telephone inquiries) 9:00~17:30 FAX:098-966-2892 E-MAIL: taiken@onnabi.or.jp URL: www.onnanavi.com/



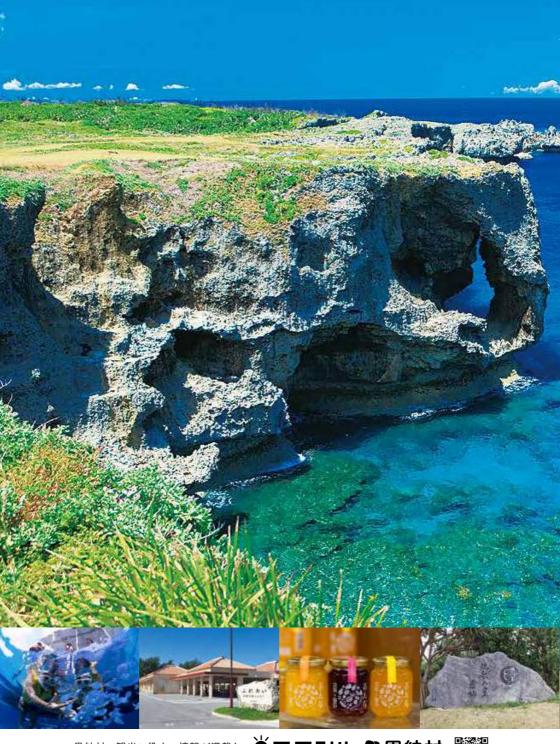
アクセス情報 Access 沖縄バス株式会社 Okinawa bus Ltd. 【空港リムジンバス】(那覇空港→各ホテルおよび施設) http://okinawabus.com/wp/ [Airport Limousine Bus] (Naha Airport → hotels and attractions) ホテルムーンビーチ → ルネッサンスリゾートオキナワ 時刻表 Bェリア Hotel Moon Beach→Renaissance Resort Okinawa Timetable ホテルムーンビーチ→ホテルモントレ沖縄スパ&リゾート→ B Area シェラトン沖縄サンマリーナリゾート→リザンシーパークホテ ル谷茶ベイ→ANAインターコンチネンタル万座ビーチリゾート Cエリア Hotel Moon Beach → Hotel Monterey Okinawa Spa & Resort → Sheraton Okinawa Sunmarina Resort→Rizzan Sea-Park Hotel C Area Tancha-Bay→ANA Intercontinental Manza Beach Resort ANAインターコンチネンタル万座ビーチリゾート→ 沖縄かりゆしビーチリゾート・オーシャンスパ 時刻表 D エリア ANA Intercontinental Manza Beach Resort-Timetable Okinawa Kariyushi Beach Resort Ocean Spa D Area 沖縄バス/琉球バス 120番(名護西空港線) 沖縄バス/琉球バス 20番(名護西線) 【路線バス】 Okinawa Bus / Ryukyu Bus No. 120 (Nago West Airport Line) Okinawa Bus / Ryukyu Bus No. 20 (Nago West Line) [Local Bus] 宜志富島 那覇空港→国道58号線沿線(恩納村)→名護バスターミナル Gishifu Island Naha Airport \rightarrow National Route 58 (Onna Village) \rightarrow Nago Bus Terminal ヨウ島 沖縄バス 48番 (石川読谷線) Yo Islan Okinawa Bus No. 48 (Ishikawa-Yomitan Line) リザンシーパーク 読谷バスターミナル(読谷村)→県道6号線沿線(恩納村)→東山入口 ホテル谷茶ベイ Yomitan Bus Terminal (Yomitanson) → Prefectural Route 6 (Onna Village) → Higashiyama Entrance Rizzan Sea Park Hotel Tancha Bay 沖東交通 万座営業所 (098)-966-2861 Okito Kotsu Manza Office 【タクシー】 石川タクシー (098)-976-5406 シェラトン沖縄サン 10 Ishikawa Taxi マリーナリゾート Sheraton Okinawa ホテルモントレ沖縄 Sunmarina Resort スパ&リゾート ホテルムーンビーチ Hotel Monterey Okinawa Hotel Moon Beach Spa & Resort ムーンビーチパレスホテル Moon Beach Palace Hotel ベストウェスタン沖縄恩納ビーチ カフーリゾートフチャク Best Western Okinawa Onna Beach コンド・ホテル ルネッサンスリゾートオキナワ Kafuu Resort Fuchaku CONDO-HOTEL Renaissance Okinawa Resort





is full of exciting attractions. So, where will you go first?

38



恩納村の観光に役立つ情報が満載! Packed with useful information for Sightseeing in Onna Village!



